LCB Finance PLC

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා අලුවලක உபயோகத்திற்க்கு FOR OFFICE USE ONLY			Account Number	
Enterer user ID	Verifier user ID	Scheme Code	Main Customer ID	
Signature	Signature		Joint Customer ID	

තනි පුද්ගල ඉතිරි කිරීමේ ගිණුම / பிரத்தியேக சேமிப்புக் கணக்கு / Personal Individual Savings Account

කළමණාකරු / முகாமையாளர் / The Manager **දිනය திகதி Date...../...../.....**

.....ශාඛාව கிளை Branch

1.කරුණාකර පුද්ගල ඉතිරි කිරීමේ ගිණුමක් මාගේ නමින් විවෘත කරන්න.
தயவுசெய்து சேமிப்புக் கணக்கொன்றை எனது பெயரில் திறக்கவும்.
Please open a personal savings account in my name.

2. මෙහි සඳහන් පාස්පොත අත්සන් කොට බාරගත් බවට තහවුරු කරන අතර, එහි සඳහන් උපදෙස් හා නීති රීති වලට යටත් වන බවට ප්‍රතිඥා දෙමි. සේමිප්පු පුත්තකම් එනක්කුක් කිටෙත්තතු එන උරුතිප්පටුත්තුකින්රේන්. මේලුම් අංකු කූරප්පට්ට විතිකළුක්කු කට්ටුප්පට්ටු නටක්ක නාන් උටන්පටුකින්රේන්. I hereby acknowledge receipt of the passbook and I agree to abide by the rules stipulated therein.

3. පාස්පොත් අංකය / சேமிப்புப் புத்தக இல. / Passbook No.

4. සම්පූර්ණ නම முழுப்பெயர் Name in Full	5.ස්ථිර ලිපිනය நிரந்தர முகவரி Permanent Address
පූජ්‍ය/මයා/මිය/මෙනෙවිය வண./திரு/திருமதி/செல்வி Rev./Mr./Mrs./Miss.	
6.ජාතික හැඳුනුම්පත්/වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍ර/රියැදුරු බලපත්‍ර අංකය: அடையாள அட்டை/காலாவதியாகாத கடவுச்சீட்டு /சாரதி அனுமதிப்பத்திர இலக்கம்: National Identity Card /Valid Passport/Driving Licence Number:	7.නිකුත් කළ දිනය வழங்கிய திகதி Date of issue
8. උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	9. වෘත්තිය தொழில் Occupation or Profession / දරන තනතුර வகிக்கும் பதவி Position held
10 ලිපි ගනුදෙනු සඳහා අදාළ ලිපිනය தபால் தொடர்பு முகவரி Correspondence Address	11. වර්තමාන සේවයාගේ නම සහ ලිපිනය தற்போதைய தொழில் தருனரின் பெயரும் முகவரியும்: Name & address of the present employer:
12. ව්‍යාපාරයක් වෙතොත්, එහි ස්වභාවය: வியாபாரம் ஏதுமிருப்பின் அதன் தன்மை Nature of business (if any):	
13. ගිණුම් සන්නාමය கணக்கு வகை Product Name	14. මුදල් වර්ගය நாணயம் Currency
15. ඔබ ආදායම් බදු ගෙවන්නෙක්ද? நீங்கள் வரி செலுத்துபவரா? Are you a tax payer? ❑ ඔව් ஆம் Yes ❑ නැත இல்லை No	16. ආදායම් බදු ලිපිගොනු අංකය /வரிக்கோப்பு இல./ Tax File Number

17. ඔබ විදේශිකයෙකු/ විදේශීය පුරවැසියෙකු/ අනේවාසිකයෙකු/ ද්විත්ව පුරවැසිභාවයක් ලද්දකු/විදේශයක ස්ථිර පදිංචි පත්‍රයක් (ග්‍රීන් කාර්ඩ් හෝ එවැනි යම් තත්ත්වයක්) ඇති අයෙක් ද? நீங்கள் ஒரு வெளிநாட்டு பிரஜை/ வெளிநாட்டு குடியுரிமை பெற்றவர்/ வதியுரிமை அல்லாதவர் /இரட்டை குடியுரிமை பிரஜை/நிரந்தர வதிவிட அட்டையினை கொண்டிருப்பவர் (கிரீன் அட்டை அல்லது வேறு சமமான அட்டை)? Are You a Foreign national/foreign citizen/ non-resident/ dual citizen/ holder of a permanent resident card (Green Card or other similar status)? ❑ ඔව් ஆம் Yes ❑ නැත இல்லை No

මාගේ මෙම ප්‍රකාශයට අදාල විය හැකි යම් තොරතුරක් වෙනස් වුවහොත් දින 30 ක් ඇතුලත ආයතනයට ලිඛිතව දනුම් දීමට පොරොන්දු වෙමි. நான் மேலே வங்கிக்கு வழங்கிய தகவல்களில் ஏதுமொரு மாற்றம் ஏற்பட்டால் , 30 கலண்டர் நாட்களுக்குள் வங்கிக்கு எழுத்து மூலம் அறிவிப்பேன் என்று பொறுப்பு எடுத்து கொள்வதற்கு உடன்படுகின்றேன். I agree and undertake to notify the company in writing within thirty (30) calendar days if there is a change in any information I have provided to the company.

18. මූල්‍ය පහසුකම් වලට අදාළ, දැනට පවත්නා නීති හා ආයතනයේරෙගුලාසි සහ/හෝ රීති හා කොන්දේසි සහ/හෝ මෙහෙයුම්, සේවා සහ ගනුදෙනු සඳහා වන ක්‍රියා පිළිවෙත් හා සමඟ බැඳී සිටීමටත්,මින් ඉදිරියේදී ආයතනය මගින් ඒ සඳහා නියම කරනු ලබන, යම් වෙනස් කිරීම්, සංශෝධන හා මාරු කිරීම් වලට තවදුරටත් යටත්ව බැඳී සිටීමටත් මෙයින් එකඟ වෙමි. ඉහත සහ පසුපිට මා විසින් සඳහන් කරන ලද කරුණු සත්‍ය බවටද සහතික වෙමි. තවද, ආයතනය සේවාවේ විස්තරද අදාළ නියමයන් හා කොන්දේසීන්ද පැහැදිලි කර දුන් බවටත් මා විසින් ඒවා තේරුම් ගත් බවටත් සහතික වෙමි.

மேற்கூறப்பட்ட கணக்குகள் மற்றும்/அல்லது அலுவலக வசதிகள் சம்பந்தப்பட்ட தற்போது நடைமுறையிலுள்ள சட்ட விதிகள் மற்றும் வங்கியின் நடைமுறையில் உள்ள ஒழுங்கு விதிகள் மற்றும் / அல்லது நியதிகள் , நிபந்தனைகளையும் மற்றும் / அல்லது நடைமுறைகள் மற்றும் செயற்பாடுகள், சேவைகள் மற்றும் கொடுக்கல் வாங்கல்கள் சம்பந்தமான நடைமுறைகளுக்கும் கட்டுப்பட இணங்குகின்றேன். இது சம்பந்தமாக எதிர்காலத்தில் வெவ்வேறு தருணங்களில் வங்கியினால் ஏற்படுத்தப்படும் ஏதாவது வேறுபாடுகள், திருத்தங்கள் மற்றும் மாற்றங்களுக்கு கட்டுப்பட இணங்குகிறேன். என்னால் மேலே குறிப்பிடப்பட்ட தகவல்கள் மற்றும் பின்புறத்தில் குறிப்பிடப்பட்டவை யாவும் சரியானதும் , உண்மையானதும் என நான் உறுதிப்படுத்துகின்றேன். எனக்கு அலுவலக சேவைகள் தொடர்பான அனைத்து தகவல்களும் நிபந்தனைகளும் அவர்களால் விளக்கப்பட்டதுடன் என்னால் தெளிவாக புரிந்து கொள்ளப்பட்டது என உறுதிப்படுத்துகின்றேன்.

I hereby agree to comply with and to be bound by all applicable laws and the company prevailing rules and regulations and/or terms & conditions and/or procedures & operations, services & transactions relating to the said account and/or finance facilities attached thereto and subject to be further bound by any variations, amendments and changes made to the same as may be prescribed by the company from time to time in future. I confirm that the details given above & overleaf are true and correct. Further, I confirm the receipt of details and conditions applicable to the said account and to the products /services related thereto and their terms and conditions, which were explained to me and understood by me.

19. ජංගම දුරකථනය கையடக்க தொலைபேசி இலக்கம் Mobile Telephone	
20. ස්ථාවර දුරකථනය நிலையான தொலைபேசி இலக்கம் Land Telephone	
21. විද්‍යුත් ලිපිනය மின் அஞ்சல் Email	22. අත්සන கையொப்பம் Signature

23. මුලකුරු සමඟ නම முதலெழுத்துக்களுடன் பெயர் Name with initials	

24. ගිණුම විවෘත කිරීමේ අරමුණ හා භාවිතාව கணக்கினை ஆரம்பிப்பதற்கான நோக்கமும் பயன்படுத்துகையும் Purpose for opening the account & the usage

25. අරමුදල් මූලාශ්‍ර: අපේක්ෂිත මූලාශ්‍රය හා ගිණුමට බැර කිරීමේ ස්වභාවය எதிர்பார்க்கப்படும் மூலங்களும் கணக்குக்கு வரவு வைக்கப்படும் தன்மையும் Source of funds: Expected source and nature of credits into the account

❑ අලෙවිය හා ව්‍යාපාරික පිරිවැටුම விற்பனைகளும் விற்பனை புரள்வும் Sales and business turnover	❑ වැටුප්/ලාභ ආදායම් சம்பளம் / இலாப வருமானம் Salary / Profit income	❑ ආයෝජන ඉපැයීම් முதலீட்டு வரும்படிகள் Investments proceeds
❑ පවුලේ ප්‍රේෂණ குடும்ப அனுப்பீடுகள் Family remittances	❑ දේපල/වත්කම් අලෙවිය சொத்துக்களின் விற்பனை Sale of property / Assets	❑ කොන්ත්‍රාත් ඉපැයීම් ஒப்பந்த வரும்படிகள் Contract proceeds
❑ කොමිස් ආදායම් தரகுப்பண வருமானம் Commission income	❑ අපනයන ඉපැයීම් ஏற்றுமதி வரும்படிகள் Export proceeds	❑ ත්‍යාග வெகுமதி Gift ❑ වෙනත්(සඳහන් කරන්න) பிற (குறிப்பிடவும்) Others (specify)

26. මාසික ආදායම් මට්ටම (රු) ஒரு மாதத்தில் எதிர்பார்க்கப்படும் வருமான அளவுகள் (ரூபாய்) Level of Income per month(Rs.)

❑ 50,000 /- ට අඩු 50,000/- க்கு குறைவாக Less than 50,000/-	❑ 50,000 - 100,000	❑ 100,000 - 500,000	❑ 500,000/- ට වැඩි 500,000 க்கு மேல் Above 500,000 /-

27. අයැදුම්කරුට හිමි; விண்ணப்பதாரருக்கு சொந்தமான; Applicant's ownership of;

වත්කම් சொத்துக்கள் Wealth	**තක්සේරු වටිනාකම (රු) மதிப்பிடப்பட்ட பெறுமதி (ரூபாய்) Estimated Value(Rs)**	**වත්කම් මූලාශ්‍ර : වත්කම් උත්පාදනය சொத்துக்களின் மூலாதாரம் : சொத்துக்களின் உருவாக்க வழிமுறை Source of Wealth: Wealth generated from**
නිශ්චල அசைய முடியாதவை Immovable		
චංචල அசையக் கூடியவை Movable		

දේපල කුලියට/බද්දට ලබාගෙන ඇත්නම්, කරුණාකර සඳහන් කරන්න. சொத்து வாடகை/குத்தகை அடிப்படையில் பெறப்பட்டிருப்பின் தயவு செய்து குறிப்பிடவும். If property is on rent/lease, please specify.

28. වෙනත් ආශ්‍රිත ව්‍යාපාර/ වෘත්තීය කාර්යයන් හා බැඳීම් பிற தொடர்புற்ற வியாபாரம் / தொழில்சார் முயற்சிகளும் பொறுப்புகளும் Other connected businesses/ professional activities and interests

29. ඔබ හෝ ඔබේ පවුලේ සමීප ඥාතියෙකු හෝ දේශපාලනයට සම්බන්ධ අයෙකු වන්නේද? "ඔව්" නම් කරුණාකර සඳහන් කරන්න. நீங்கள் அல்லது உங்களுடைய நெருங்கிய உறவினர் எவரேனும் ஒருவர் அரசியலில் சம்பந்தப்பட்டுள்ளீர்களா? "ஆம்" எனின் விபரம் குறிப்பிடவும். Are you or your close relative a politically exposed person? If "yes", please specify.	❑	ඔව் ஆம் Yes	❑	නැත இல்லை No

30. වෙනත් කරුණු பிற குறிப்பிடவும் Other remarks

Signature / අත්සන/ கையொப்பம்

Date/ දිනය / திகதி

Name / නම / பெயர்

FOR OFFICE USE ONLY

Details Checked by : Name : _____

Signature : _____ Date: _____